



INSTRUKCJA OBSŁUGI

PL

ROWEREK BIEGOWY

WAŻNE! PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ JAKO ODNIESIENIE

OSTRZEŻENIE:

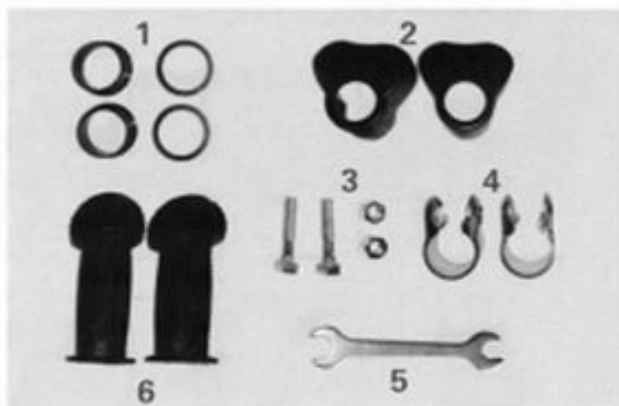
Nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 3 lat.

Konieczność stosowania środków ochronnych. Nie używać w ruchu ulicznym.

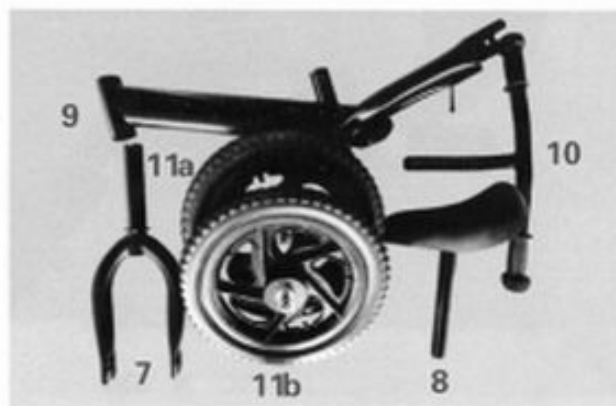
Ta zabawka nie ma hamulca.

- Niniejszy produkt jest przeznaczony dla jednego użytkownika o wieku powyżej 3 lat i maksymalnej wadze 50kg.
- Należy stosować środki ochrony indywidualnej, tj. kask, rękawice, ochraniacze na łokcie i kolana. Produkt przeznaczony jest do użytku na świeżym powietrzu.
- Najbezpieczniejsze tereny do jazdy na rowerku, to obszary o ograniczonym lub wyłączonym ruchu samochodowym jak: tereny prywatne, place zabaw, boiska szkolne, tereny rekreacyjne.
- Z rowerka należy korzystać na płaskich i wolnych od przeszkód powierzchniach.
- Rowerek biegowy nie powinien być używany w pobliżu pojazdów mechanicznych, ulicy, basenu, wzniesień, dróg, schodów, pochyłości.
- Aby uniknąć poważnych uszkodzeń ciała, wymagany jest stały nadzór osoby dorosłej.
- Należy zachować ostrożność podczas używania zabawek do jeżdżenia, wymagana jest umiejętność jazdy, aby uniknąć upadku lub zderzenia, które mogą spowodować uszkodzenie ciała użytkownika lub osoby trzeciej.
- W celu uniknięcia upadków i zderzeń powodujących urazy użytkownika lub osób trzecich, rodzice czy opiekunowie powinni zwrócić dzieciom uwagę na przestrzeganie środków ostrożności. Przed rozpoczęciem użytkowania, należy wyjaśnić dzieciom, na czym polega bezpieczne użytkowanie produktu.
- Podczas korzystania z produktu należy zawsze mieć założone buty.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić czy artykuł nie jest uszkodzony i nie posiada śladów zużycia, należy skontrolować czy wszystkie elementy łączące i zapięcia są dobrze dopasowane.
- Montaż powinien być zawsze wykonywany przez osobę dorosłą.

LISTA CZĘŚCI

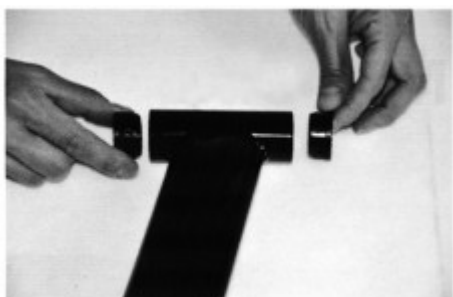


- 1. nakładki
- 2. osłony
- 3. nakrętki i śruby
- 4. zaciski
- 5. klucz
- 6. kierownica



- 7. przedni widelec
- 8. siodełko
- 9. rama
- 10. kierownica
- 11a/b. Koła

MONTAŻ



- 1. Przygotuj dwie szerokie nakładki i umieść je na ramie. Należy je wbić do końca.



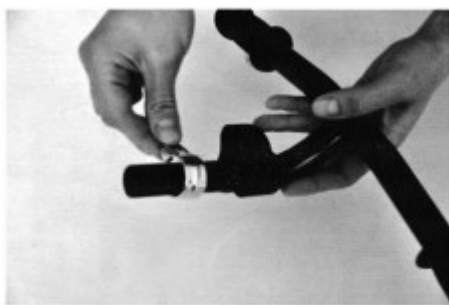
- 2. Przygotuj dwie wąskie nakładki i również umieść je na ramie.



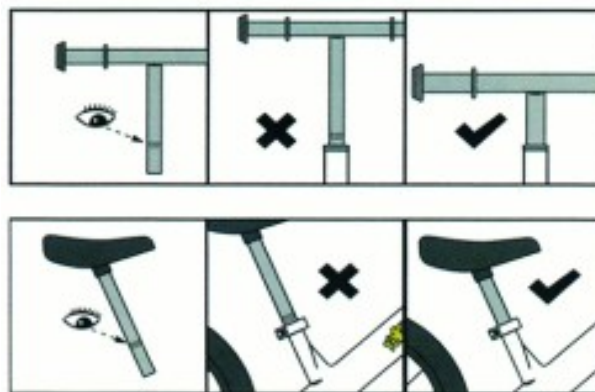
- 3. Włóż widelec do ramy.



- 4. Zamontuj uchwyty na kierownicy. Można użyć substancji smarującej np. wazeliny.



5. Użyj plastikowej osłony i metalowego zacisku.



UWAGA na znak minimalnego wsunięcia wspornika w ramę!



6. Umieść kierownicę na widelcu.



7. Dokręć zacisk.



8. Zdejmij nakrętki zaślepiające i zaślepki zabezpieczające z kół. Załóż koło na widelec i załóż podkładki blokujące.



9. Zamontuj nakrętki zaślepiające i dokręć je. Zamontuj drugie koło w ten sam sposób.



10. Zamontuj sztycę siodełka w ramie.



11. Dokręć zacisk.

Konserwacja i czyszczenie

Produkt należy czyścić wilgotną szmatką lub gąbką.

Chroń przed kurzem, wilgocią, wodą, wysokimi i bardzo niskimi temperaturami oraz upadkiem itp.

Okresowo sprawdzaj, czy produkt jest kompletny i bez uszkodzeń. Jeśli stwierdzisz, że brakuje części bądź są uszkodzone, nie używaj produktu i skontaktuj się ze sprzedawcą.

Wszystkie zdjęcia i rysunki mają charakter poglądowy.

Producent:

Malis B. Machoński sp. k.
ul. Zbożowa 2E Wysogotowo
62-081 Przeźmierowo, Polska
www.malplay.pl



INSTRUCTION MANUAL

ENG

BALANCE BIKE

IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

WARNING:

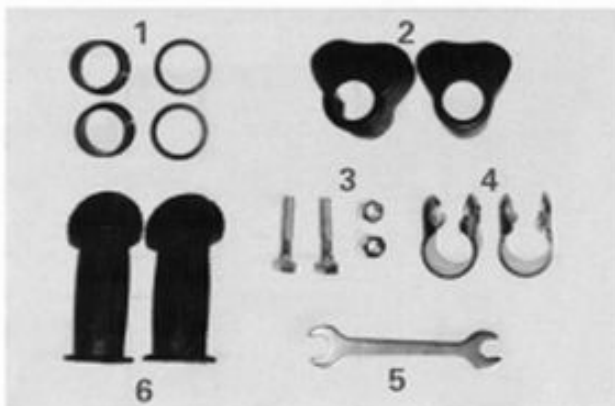
Not suitable for children under 3 years of age.

Necessity of using protective measures. Do not use in street traffic.

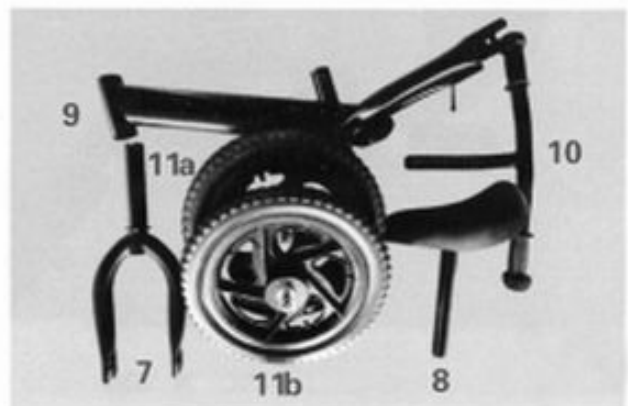
This toy has no brake.

- This product is intended for a single user over 3 years of age with a maximum weight of 50 kg.
- Personal protective equipment should be worn, such as a helmet, gloves, elbow and knee pads. The product is intended for outdoor use.
- The safest areas for cycling are areas with limited or no car traffic, such as: private areas, playgrounds, school playing fields, recreational areas.
- The bike should be used on flat surfaces free from obstacles.
- The balance bike should not be used near motor vehicles, streets, swimming pools, hills, roads, stairs, slopes.
- To avoid serious bodily injury, constant adult supervision is required.
- Please exercise caution when using ride-on toys, and riding skill is required to avoid falls or collisions that may cause injury to the user or a third party.
- In order to avoid falls or collisions causing injury to the user or third parties, parents or guardians should remind children to follow the safety precautions. Before use, explain to children how to use the product safely.
- Always wear shoes when using this product.
- Before each use, check that the article is not damaged or shows any signs of wear, and check that all connecting elements and fasteners are properly fitted.
- Assembly should always be performed by an adult.

PARTS LIST

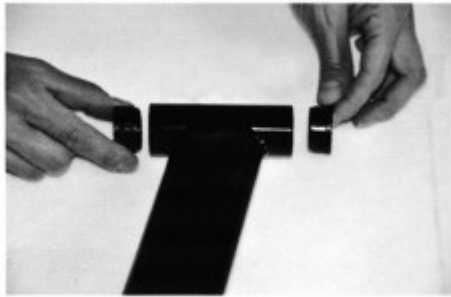


- 1. caps
- 2. covers
- 3. nuts and screws
- 4. clamps
- 5. tools
- 6. handlebar

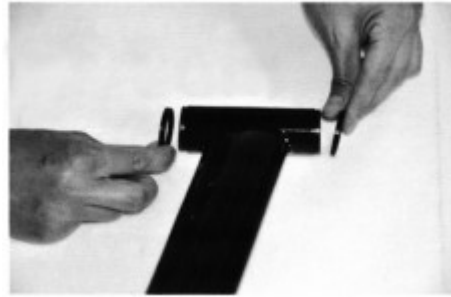


- 7. front fork
- 8. saddle with seat post
- 9. frame
- 10. handlebar
- 11a/b EVA wheel

ASSEMBLY



1. Prepare two large plastic sleeves and place them on the frame. The bushings should be knocked in all the way. A rubber mallet can be used for this purpose.



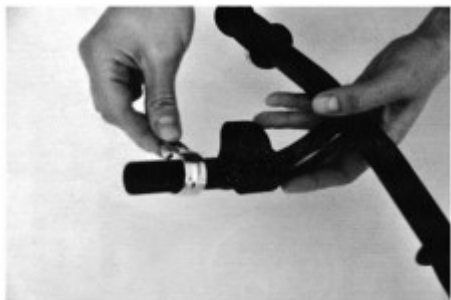
2. Prepare small rings and put on sleeves.



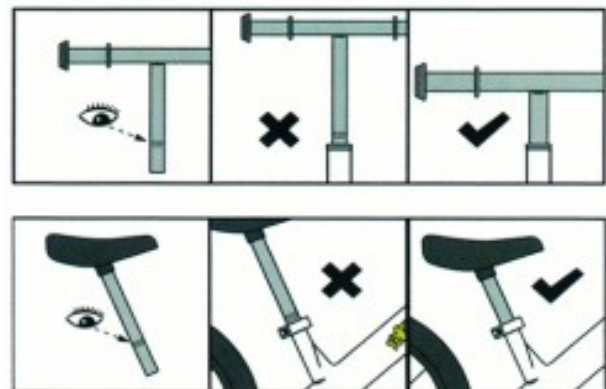
3. Insert the fork into the frame.



4. Place rubber handles on the steering wheel. In order to simplify the task, the inside of each handle is worthy of being a substance, for example, a hand cream or butter.



5. You can use the plastic cover and a metal clamp to fix it.



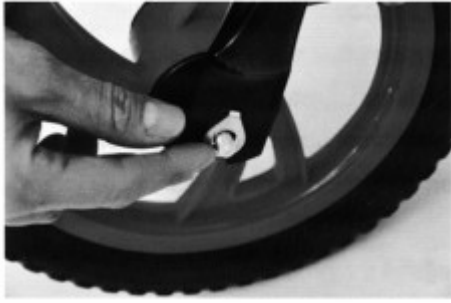
NOTE the minimum bracket insertion mark into the frame!



6. Place the steering wheel on the fork.



7. Tight the clamp.



8. Remove the blind nuts and locking caps from the wheels. Put the wheel on the fork and put on the locking pads.



9. Install the blind nuts and tighten them. Install the second wheel in the same way.



10. Install the seat post into the frame.



11. Tight the clamp.

Maintenance and cleaning

The product should be cleaned with a damp cloth or sponge.

Protect against dust, moisture, water, high and very low temperatures, falling, etc.

Periodically check that the product is complete and undamaged. If you find that any parts are missing or damaged, do not use the product and contact your dealer.

All pictures and drawings are for reference only.

Producer:

Malis B. Machoński sp. k.
ul. Zbożowa 2E Wysogotowo
62-081 Przeźmierowo, Polska
www.malplay.pl



BEDIENUNGS- ANLEITUNG

DE

LAUFRAD

WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN

WARNUNG:

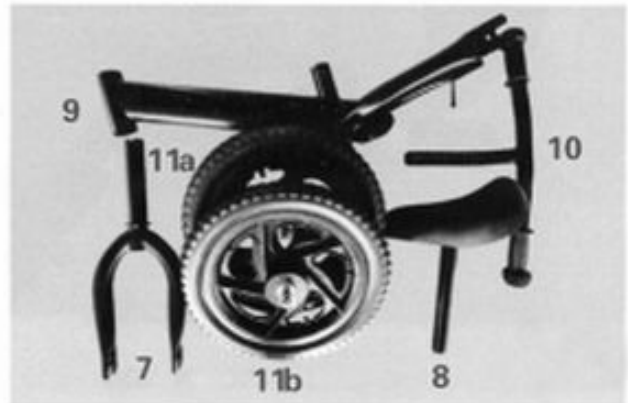
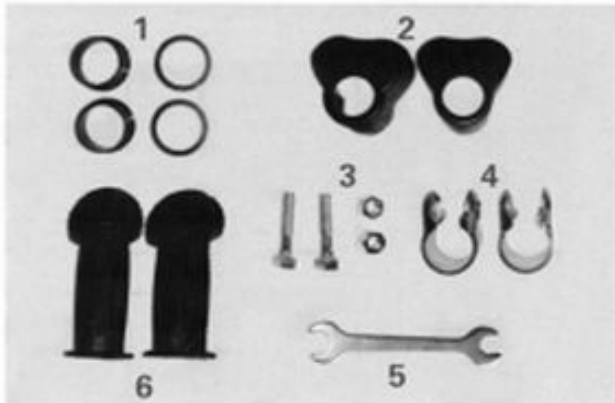
Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet.

Die Notwendigkeit, Schutzmaßnahmen zu ergreifen. Nicht im Straßenverkehr verwenden.

Dieses Spielzeug hat keine Bremse.

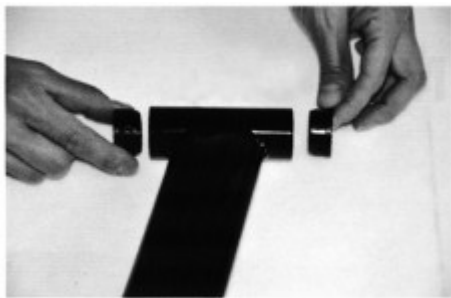
- Dieses Produkt ist für einen Benutzer ab 3 Jahren und einem Maximalgewicht von 50 kg bestimmt.
- Es sollte persönliche Schutzausrüstung verwendet werden, d. h. Helm, Handschuhe, Ellbogen- und Knieschützer. Das Produkt ist für den Außenbereich bestimmt.
- Die sichersten Bereiche zum Radfahren sind Bereiche mit eingeschränktem oder ausgeschlossenen Autoverkehr, wie zum Beispiel: Privatbereiche, Spielplätze, Schulhöfe, Erholungsgebiete.
- Das Fahrrad sollte auf ebenem und hindernisfreiem Untergrund genutzt werden.
- Das Laufrad sollte nicht in der Nähe von Kraftfahrzeugen, Straßen, Schwimmbädern, Hügeln, Straßen, Treppen oder Hängen verwendet werden.
- Um schwere Körperverletzungen zu vermeiden, ist eine ständige Aufsicht durch Erwachsene erforderlich.
- Seien Sie bei der Verwendung von Aufsitzspielzeugen vorsichtig. Um Stürze oder Zusammenstöße zu vermeiden, die zu Verletzungen des Benutzers oder Dritter führen können, sind Fahrkenntnisse erforderlich.
- Um Stürze und Kollisionen zu vermeiden, die zu Verletzungen des Benutzers oder Dritter führen, sollten Eltern oder Erziehungsberechtigte Kinder dazu anhalten, Sicherheitsvorkehrungen zu befolgen. Erklären Sie Kindern vor der Verwendung den sicheren Umgang mit dem Produkt.
- Tragen Sie bei der Verwendung des Produkts immer Schuhe.
- Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch, ob der Artikel keine Beschädigungen oder Gebrauchsspuren aufweist und prüfen Sie, ob alle Verbindungselemente und Befestigungselemente gut sitzen.
- Die Montage sollte immer von einem Erwachsenen durchgeführt werden.

TEILELISTE

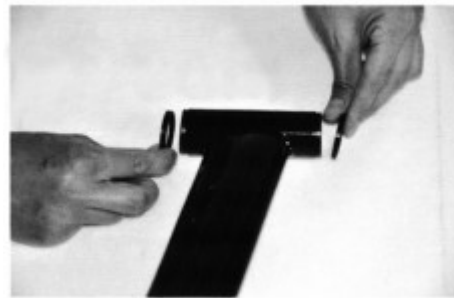


- | | | | |
|-----------------------|------------------------|----------------|----------------------------|
| 1. Kappen | 2. Kunststoffabdeckung | 7. Vordergabel | 8. Sattel mit Sattelstütze |
| 3. Muttern und Boizen | 4. Klammern | 9. Rahmen | 10. Lenker |
| 5. Werkzeuge | 6. Lenker | 11a/b EVA-Rad | |

AUFSTELLUNG



1. Bereiten Sie zwei große Plastikhüllen vor und legen Sie diese auf den Rahmen. Die Buchsen sollten vollständig eingeschlagen werden. Hierzu kann ein Gummihammer verwendet werden.



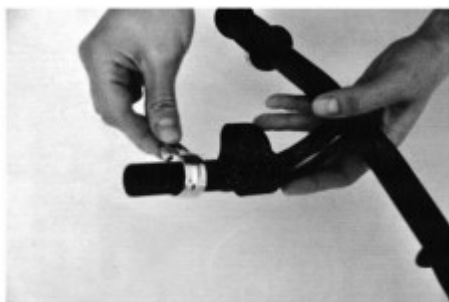
2. Kleine Ringe vorbereiten und an den Ärmeln anbringen.



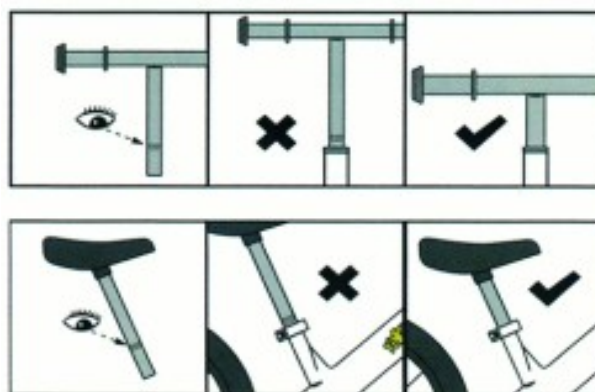
3. Setzen Sie die Gabel in den Rahmen ein.



4. Bringen Sie Gummigriffe am Lenkrad an. Um die Aufgabe zu vereinfachen, kann sich in der Innenseite jedes Griffs eine Substanz befinden, beispielsweise eine Handcreme oder Butter.



5. Zur Befestigung kannst Du die Kunststoffabdeckung und eine Metallklammer verwenden.



Beachten Sie die Markierung für die Mindesteinfügung der Halterung in den Rahmen!



6. Setzen Sie das Lenkrad auf die Gabel.



7. Ziehen Sie die Klemme fest.



8. Entfernen Sie die Blindmuttern und Sicherungskappen von den Rädern. Setzen Sie das Rad auf die Gabel und legen Sie die Sicherungsbeläge an.



9. Bringen Sie die Blindmuttern an und ziehen Sie diese fest. Montieren Sie das zweite Rad auf die gleiche Weise.



10. Installieren Sie die Sattelstütze im Rahmen.



11. Ziehen Sie die Klemme fest.

Wartung und Reinigung

Das Produkt sollte mit einem feuchten Tuch oder Schwamm gereinigt werden. Vor Staub, Feuchtigkeit, Wasser, hohen und sehr niedrigen Temperaturen und Stürzen usw. schützen.

Überprüfen Sie regelmäßig, ob das Produkt vollständig und frei von Beschädigungen ist. Wenn Sie feststellen, dass Teile fehlen oder beschädigt sind, verwenden Sie das Produkt nicht und wenden Sie sich an Ihren Händler.

Alle Bilder und Zeichnungen dienen nur als Referenz.

Hersteller:

Malis B. Machoński sp. k.
ul. Zbożowa 2E Wysogotowo
62-081 Przeźmierowo, Polska
www.malplay.pl